

## Hinterachshöhenverstellung mit Sitz „oben“ Rear height adjuster seated on "top"

**Warnung: Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.**

**Achtung:** Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen.

**Hinweis:** Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers; sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Webseite [www.h-r.com](http://www.h-r.com) unter Produktfinder/Elektronischer Teilekatalog.

**Warning: Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.**

**Attention:** After installation wheel alignment and brake-power regulator have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. Headlights also have to be checked and adjusted if necessary.

**Note:** Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook; they do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error. Please find the latest version of this document on our website [www.h-r.com](http://www.h-r.com) under Product finder/ Electronic parts catalog.

### Hinterachse:

- An der Hinterachse **entfällt** die obere Serien-Federunterlage.
- Auflagefläche gründlich reinigen, dann **Hinterachshöhenverstellung** an der Karosserie montieren, **Abb. 1**. Falls vorhanden, Gewindestifte handfest anziehen.
- Die **untere** Serien-Federunterlage wird unverändert weiter verwendet.
- Nach Montage der Feder den korrekten Sitz oben in der Höhenverstellung und unten in der Serien-Federunterlage überprüfen.
- Der Anschlagpuffer **darf nicht** gekürzt werden.
- Untere Dämpferbefestigung erst **endgültig festziehen**, wenn das Fahrzeug **auf dem Boden** steht.

### Rear axle:

- On the rear axle fit height adjuster **instead of OE top spring pad**.
- Clean seating surface, then install the **height adjuster, Fig. 1**. If there are setscrews, tighten them hand tight.
- Re-use OE **bottom** spring pad .
- After fitment of the spring check for correct seating at the top in the height adjuster and at the bottom in the OE spring pad.
- The bump stop **must not** be shortened.
- **Final torque** of the lower shock bracket must be done with the car **on the ground**.

### Hinterachshöhenverstellung mit Sitz „oben“ Rear height adjuster seated on "top"

Zur **Höheneinstellung** untere Dämpferbefestigung lösen und Federtellerhöhe einstellen:  
Fahrzeug **höher** legen => Federteller **nach unten** verstellen = höheres Einstellmaß **Abb. 2**.  
Fahrzeug **tiefer** legen => Federteller **nach oben** verstellen = geringeres Einstellmaß **Abb. 3**.  
**Achtung:** Die für Ihr Fahrzeug geprüften **Einstellmaße** entnehmen Sie bitte dem **Teilegutachten**. Das Einstellmaß der Hinterachse ist das Maß vom Anschlag an der Karosserie bis zur Federauflage.

For **height adjustment** loosen lower shock bracket:  
For **raising** the car => adjust the spring seat **down** = higher adjustment dimension **Fig. 2**.  
For **lowering** the car => adjust the spring seat **up** = lower adjustment dimension **Fig. 3**.  
**Attention:** For released **adjustment ranges** for your car please refer to the **TÜV parts approval**. The adjustment dimension on the rear is the dimension from the frame rail to the spring seat.

Abb. 1 / Fig. 1



Beispiel / Example BMW Z3

Abb. 2 / Fig. 2



Abb. 3 / Fig. 3

